

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Redacțiunea și administrațiunea :

Brașov, piața mare Nr. 22. „Gazeta“ iese  
Miercuri, Vineri și Duminică.

Prețurile abonamentului :

Pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe  
trei luni 2 fl. 50 cr. Teri esterne pe șase  
luni 14 fr., pe un an 28 franci.

Anul XLVII

Să prenumere :

la poștele c. și r. și pe la dd. corespondenți.

Anunțurile :

una serie garmondă 6 cr. și timbru de 90  
cr. v. a. pentru fiecare publicare. — Scri-  
sorii nefrancați nu se primesc. — Manu-  
scripte nu se retrămit.

Nr. 30.

Duminică 11 (23) Martiu

1884.

„Correspondinții Politice“, — or-  
ganul alu ministeriului de esterne din Viena —  
dela 17 Marte a. c. i se scrie din Budapesta :  
„D. ministru Tisza a avut de mai înainte cu-  
noscință de noul program alu Românilor  
(din consorțiul frățietății. — Red. Gaz.) și a  
fost pe deplin mulțumit cu el. Cu toate  
aceste înse d. Tisza a respins punctul pri-  
vitoru la legea electorală în Transilvania,  
cum și cererea Românilor de a le cedă mai multe  
cercuri electorale. D. Tisza nu voiesce a  
face din cestiuni politice și de  
domeniul dreptului public ob-  
iectul unor precupeții. Români  
(din consorțiul Roman-Gall — Red. Gaz.)  
numai de aceea s'au alipit lângă partida  
gubernamentală fiindcă acesta nu se închină  
sovinișmului nelegitim, ci ținându necondiți-  
onată la idea de stat, voiesce a fi dreptă cu  
toate naționalitățile. (?) — Red. „G. Tr.“

„Pester Lloyd“, organul guvernului  
unguresc, dela 16 Marte scrie cu privire la  
„programa“ omenilor frățietății : „Ceea ce nu  
se poate discuta este punctul, care tractează  
despre aceea, ca să se schimbe legea elec-  
torală din Transilvania. Ori-ce experiment  
în această direcțiune e inadmisibil. Interesul  
de viață alu statului ungar și alu națiunei  
maghiare este condiționat de domnia spiri-  
tului (unguresc — Red. Gaz.) asupra volumului  
(romănesc — Red. Gaz.) și ori-ce încercare  
de a altera această stare ar fi un atentat  
comis în contra unității naționale și a ideii  
de stat unitar. Prin urmare c'unu postulat,  
a căruia realizare ar aduce lucrul acolo, ca  
poporațiunea maghiară a Transilvaniei să fie  
condemnata la un rol secundar politic,  
nu putem pacta nici atunci decât e formulat  
de cătră o „partidă“ română supusă guver-  
nului.“...

„Nemzet“, marele organ al d-lui Tisza,  
său cum se mai numesce alu partidei liberale  
maghiare din 16 Marte a. c. dice : „Idea de  
stat ungar (cu alte cuvinte ideea maghiari-  
sării. — Red. „Gaz. Trans.“) triumfă... Do-  
vedă pentru acesta este și conferința română  
(a consorțiului Roman-Gall. — Red. „Gaz.“)  
dela Pesta. Aderenții visurilor absurde (apê-  
rătorii drepturilor poporului român — Red.  
„Gaz.“) sunt totu mai multu strimtorăți (!)  
și ași său mâne voru disparé din muntii ro-  
mâncii ai Transilvaniei (?). Naționali-  
tățile decât voiesc să eserce  
drepturi politice, trebuie să se  
contopescă cu partidele maghiare  
și să se ferescă de a proclama la alegeri  
candidații proprii naționali, căci  
numai așa pot câștiga încrederea celor dela  
putere.“

Brașov 11 Martiu st. v.

Cutezanța adversarilor noștri trece peste  
tote marginele. Se vede că sunt aprôpe de că-  
dere, căci și-au pierdut mințile. Câteva per-  
sone, un prelat care a părăsit turma sa,  
vre-o duoi trei funcționari în activitate și ne-  
activitate și vreo duoi trei deputați se adună la  
Pesta și hotăresc că voru perseveră a fi și în  
viitoru slugile cele mai plecate ale d-lui Tisza  
— și acestu eveniment, care într'unu stat cu  
stări regulate și sănătoșe ar provocă numai ri-  
sul general, este salutau de totă presa gu-  
vernamentală maghiară cu-o bucurie nebună, ca  
și cându țera ar fi reportat un mare victoriă.

Accentuăm încă odată că persoanele, cari  
și-au dat rendez-vous în sala dela „Jägerhorn“

din Pesta, ca se facă o demonstrație pentru d.  
Tisza, sunt totu de acele, cari și mai înainte  
numai prin aceea s'au distinsu, că au întorsu  
mantaua totdeuna după vântu și au desvoltat  
unu servilismu, care le-a creat unu renume  
fôrte dubiu și nefavorabil în sinul poporului  
român. Este dér o anomalie din cele mai  
surprinzătoare cându guvernul unu stat cu 15  
miliône locuitori, între cari trei miliône Români,  
face din demonstrațiunea comandată a unor  
astfelu de persoane o causă celebră nu numai  
față de poporațiunea din intru, oi și față de  
străinatate.

Ce ar dice Anglesii decât cabinetul Glad-  
stone ar arangia unu pronunțament în favorea  
politice sale cu câțiva irlandezi, cari totdeuna  
au stat în serviciul lui și nu reprezintă de-  
cât servilismul și lipsa lor de principii?  
Las' că Gladstone nu este d-lu Tisza, ca se  
tracteze cu asemeni ființe de-o esistență efemeră,  
dér chiar se-o facă, credem, că ar fi suflat  
dela postul său de puterea hohotelor, cu cari  
ar întâmpina poporațiunea anglesă o astfelu de  
încercare ridică.

Ungurilor le place a se asemăna cu An-  
glesii și a se lăuda, că constituția lor e cea  
mai vechiă în Europa după cea anglesă, dér  
numai singur casul cu consorțiul Roman-Gall  
e de ajuns spre a ne arată, că deosebirea în-  
tre aceste duoe popore este în tote privințele  
ca ceriul de pământ și că principiile consti-  
tuțiunale, de cari se conduce ași cea mai mare  
parte a nației maghiare, nu plătesc nici o  
para chiôră.

Înțelegem ca guvernul unu stat consti-  
tuțiunal să se bucure cându i-a succesu a în-  
frânge o opozițiune care l'a împiedecat în mer-  
sul său, dér ori ce om cu mintea sănătoșă  
trebuie să se mire vedându copilărescile capriole  
ce le facu organele d-lui Tisza, de bucurie, că  
a succesu maistrului lor de a sparge o ușă  
deschisă, aranjându o comedie cu nisce omeni,  
cari de cându hêlul au stat totdeuna în ser-  
viciul celor dela putere.

Ce sensu pôte avé esclamarea diarului „Nem-  
zet“, că ideea de stat maghiar a triumfat  
pentru că consorțiul Roman-Gall a primit o  
programă ce i-a dictat'o d. Tisza? În ce stă  
triumful pretinsu? Ce opozițiune a făcutu acelu  
consorțiu mai înainte guvernului ca se vină  
acuma și se-și plece capul? Care e cauza  
bucuriei ce-o manifestă ași foile tisaiste din  
acelu incident? Ori dora cele 40—50 de  
persone vedute au la spate totu atâtea sute de  
aderenți neveduți în talar și în frac? Au  
vedutu pôte cei dela „Nemzet“ reversurile lor  
pe masa de scrisu a d-lui Tisza? De ce nu  
le dau atunci pe față ca se scim pe toti căți  
s'au vëndutu?

Mai curându ne vine a crede, că foile gu-  
vernului prin strigătele lor nebunesci de veselie  
voru se acopere fiascul cumplitu ce l'a făcutu  
acțiunea de înfrățire pusă în scenă de mai mulți  
ani încôce.

Prin aceea că facu atâta valmă d'intr'unu  
lucru de nimic cei dela guvern dovedesc  
numai slăbiciunea și incapacitatea lor. Ei  
alarmeză pe bietul popor maghiar cu sciri  
despre triumfuri false, ca se-și mai reînnoșcă  
puțin popularitatea festelită.

Organul d-lui Tisza merge în cutezarea  
sa până a proclama contopirea naționalităților  
în partidele maghiare, disputându-ne chiar în-  
dreptățirea de a avé reprezentanți proprii națio-  
nali. După logica despotismului unguresc noi  
Români n'avem lipsă nici de lege electorală

nici de drepturi electorale, căci partidele  
maghiare îngrijesc pentru noi. Cu omeni ca  
cei dela „Nemzet“ nu mai putem stă de vorbă.  
Singurul respunsu ce-lu merită este : In bala-  
muc cu ei !

## Un act generos.

Cetitorii noștri își voru aduce aminte de  
promisiunea solemnă, ce a făcutu episcopul  
Mihailu Pavelu din Oradea-mare în sino-  
dul diocesan, că va sprijini din tote puterile  
sale gimnaziul român din Beiuș, a căruia  
esistență eră, precum scim, fôrte amenințată.  
Vrednicul păstor sufletesc și-a ținutu cuvên-  
tul și astăzi aflăm, că în ziua de 7 Marte  
Pré Sântia Sa a depus suma de cinci-  
zeci de mii florini ca fundațiune pentru acelu  
gimnaziu.

Cu câtu o faptă urmăresce unu scop mai  
nobil și mai însemnat, cu atât mai mare  
trebuie să fie și stima și recunoștința față de  
acela, căruia i se datoresce. Felicităm pe Pré  
Sântia Sa episcopul Pavelu pentru această gene-  
roșă faptă, menită de a contribui la redicarea  
nêmului român prin cultură. Fie ca ea să  
aducă rôdele dorite de Pré Sântia Sa și de  
toți Români binesemțitori !

## „Nemzet“ despre cestiunea de naționali- tate.

Organul guvernului scrie în numerul său  
dela 16 l. c. următoarele :

„Nu credem, că o cestiune de naționalitate  
se va amesteca în luptele electorale. Rămâne  
gloria partidei liberale și a guvernului, că,  
cându se află în fruntea țerii, ideea de stat  
unguresc nu numai n'a pierdut din tărâm,  
dér a câștigat tărâm totu mai mult. Nu numai  
că ea n'a mai slăbit, ci s'a mai întărit. Tri-  
umfându a intrat în ținuturile  
naționalităților; nu numai la un  
punct și-a zidit o fortăreță puternică, de unde  
și pôte continua cuceririle sale. Să ne aducem  
aminte numai de starea, în care se afla țera în  
privința naționalităților, cându a primit o guver-  
nulu liberal. Atunci încă domniă grozavu agi-  
tațiunea naționalităților. Tare crescuse creșta  
propagandei daco-române, sêrbesci și pansla-  
vistice. Despre aceea nici că mai vorbim, că  
mijlocele de comunicare formau unu stat în stat.

În Ardélu mai erau privilegiile Sașilor,  
ale Sachsenlandului. În partea meridională a  
Ungariei lucră Omladina. În comitatele slo-  
vâcesci se lățise panslavismul, dincolo de Dé-  
lul-mare erau pronunțamentele Românilor.  
N'au trecut cinci ani și tote acestea s'au schim-  
batu mare parte. Este unu rezultat mai mic,  
că mijlocele de comunicațiune s'au maghiarisat,  
un mai mare, că castelele cele vechi ale par-  
ticularismului săsesc s'au dărmatu, cel mai  
mare, că cestiunea sêrbescă a încetat de a  
mai esista, că panslavismul și-a întreruptu cel  
puțin în parte lucrarea sa subminătoare, că  
daco-romanismul ajunsu acolo, că partea cea  
mai mare, mai înțeleptă și mai cultă dintre  
concetățenii români mai fără esceptiune l'au  
condemnat. Și conferința din Budapesta este  
o dovadă pentru acesta, déră totdeodata și  
dovadă aceea, că esista și o presă patri-  
otică română și acesta presă are cetitori  
în poporul românesc. Partisanii visurilor  
absurde se reduc totu mai multu la unu tărâm  
mai restrins și ași său mâne voru disparé din

munții românesci ai Ardélului\*), ca acolo să vină în locul agitațiilor și al discordii concordiă și frățietate.\*\*)

Și partida liberală și guvernul n'au dobândit aceste rezultate prin mijloace violente și prin ilegalități\*\*\*) Din contra au dobândit prin aceea, că totdeauna au stat pe tărâmul legal, dér pe tărâmul acesta a dovedit puterea statului unguresc. Totu ce a contravenit legii, a prigunit fără cruțare. Ideea de stat unguresc au afirmat-o în administrație, justiție, instrucție, pretutindenea, încât a cerut interesul acestei idei supreme și încât a concesi legea.\*\*\*\*) Naționalitățile, séu partea precumpănitore din ele și negreșit cei mai pricepuți au înțeles, că lupta, care este îndreptată în contra ideii de stat și nu se află pe terenul legal nu duce la nici un rezultat și că ea nu strică statului ungar, ci naționalităților însăși.

Le strică prin aceea, că dacă se despart de națiunea maghiară, nu pot lua parte împreună cu acesta la progres și dezvoltare. Dacă se voru alipi înse de națiunea maghiară, ei nu numai că voru avé partea sarcinelor ce le pórta, ci se voru bucura și de bunătățile, cari se cuvin poporului contribuent în integritatea lui. Stagnațiunea nu pôte înainta nici statele, nici naționalitățile, nici indiviții.

Acésta au recunoscut-o celebritățile Românilor; a recunoscut-o majoritatea naționalității române.\*\*\*\*\*) Au recunoscut-o mai înainte încă Sêrbii. Intre Slovaci înse agitațiunea nu s'a putut iăși niciodată așa ca ei se-și fi alesu o fîntă deosebită de aceea a națiunei maghiare. În viitoru încă și mai puțin ca în trecut voru pôte influența naționalitățile asupra alegerilor, ori că își voru exercita ori se voru abținé dela drepturile lor constituționale. Trebuie să se ferescă înse în ori ce casu de a pune candidații deosebiți. O partidă o naționalităților n'au putut și nu voru pôte forma. Și ele nici nu au unu asemenea scop. (Audi fariseulu! Red. Gaz.) Spre a face ca încrederea reciprocă să fie cu atât mai perfectă, trebuie însă să evite chiar de a pune candidații proprii naționali. Ei trebuie, dacă voiesc să se exercite drepturi politice să se însire în cadrul partidelor existente. Sunt destule partide, pot prin urmare alege. Ori-ce contrarietăți ar esistă între aceste partide, una este neîndoios, că tôte își au rădăcina în pamântul patriei și sunt pētrunse de idea de stat ungar. Naționalitățile tocmai pentru aceea trebuie să se alăture la una din partidele parlamentare, căci chiar prin acésta alipire dovedesc că voiesc să se grupeze și împrejurul stégului ideii de stat ungar...

Numai pe tărâmul legal pôte să existe o atingere între naționalități și partidele parlamentare. Numai idea de stat ungar pôte pune capăt agitațiilor. Naționalitățile trebuie să fie pētrunse totu mai mult de aceea că numai în cadrul constituțiunei existente pot fi fericite, pot se-și realizeze interesele lor culturale și economice. Dér acésta presupune deplina recunoșcere a ideii de stat ungar, primirea tărâmului constituțional. Și dacă la viitoare alegeri și acele elemente ale naționalităților, cari au fost până acum pasive și ostile statului ungar, voru dá testimoniu despre acésta, vomu stá față cu unu faptu îmbucurător, a căruia urmări voru fi foarte importante și pentru viitoru. "

\*) Adevăratu, că adî séu mâne voru dispăré cu totul iluziunile frățietății din Budapesta și se voru trezi odată din tărâmul și ametele, cei ce unu momentu au fost ademiniți cu vorbe slabe și ceea ce astăzi i se pare foii celei mai șoviniște unu vis absurd, va deveni o pură realitate. — Red.

\*\*) Niciodată pe drumul, pe care a apucat presa guvernamentală nu va veni frățietate și concordiă între Români și unguri, apoi cine agitază și lucră mai mult pentru spargerea frățietății ca tocmai presa maghiară de tôte nuanțele și de tôte colorile. — Red.

\*\*\*) Cinism și fariseism mai mare, ca în acésta afirmare nu ne putem închipui; ea ne aduce aminte de mărturisirea lupului, cându eră sé móră. — Red.

\*\*\*\*) Sêrmană lege ce-ai mai păcătuitu, că fariseii te chiamă acum de mărturie? — Red.

\*\*\*\*\*) De cându cavalerii frățietății au ajunsu a fi celebritățile Românilor și a reprezentă majoritatea poporului român? Red.

## Cronica evenimentelor politice.

Pregătirile pentru primirea principelui moștenitoru al Austriei în Bucuresci s'au și începutu. AA. LL. imperiale și regale voru ocupă apartamentele Reginei. Camera japoneză va fi transformată în cameră de culcare și salonul galben va servi de salon de primire AA. LL. La gară se va face o strălucită primire auguștilor călători, cari vinu cu o suită compusă din 35 persoane.

Comisiunea mică austro-română, însărcinată a studiă ore-cari articole din legea vămilor, și-a terminat lucrările, dice „Gazeta de Roumanie“. Membrii austriaci din acésta comisiune au plecat din Bucuresci.

Se telegrafază din Pesta diarul „Le Temps“: „Trei-deci și șese anarhisti au fost arestați în noaptea de 14 spre 15 Martie; se dice, că printre ei se află și membrii comitetului revoluționar executiv, organizați acum de curându. „Anarhistii arestați voru fi espulsați în patru-deci și opt ore. Făcându-se perchișiuni domiciliare, poliția a pus mână pe mai multe broșuri socialiste și diferite ingrediente chimice. După scrisorile găsite, tôte sforțările anarhiștilor trebuiau să fie îndreptate în contra agenților poliției.“

„Politische Correspondenz“ anunță, că d. Kallay, ministru de finance alu imperiului, va vizita încă și véra asta provinciile Bosnia și Erzegovina.

Ministrul președinte alu Franciei Jules Ferry crede că, cu luarea Bac-Ninhului afacerea Tonkinului s'a încheiat. Nu mai e vorba acum de câtu de amănunte tehnice pentru întărirea pozițiilor cucerite. E rândul Chinezilor acum să începă negocierile. Stăpani pe delta, Francesii își pot urmări scopurile în Tonkin fără a-și perde răbdarea prin trăgănarea negocierilor din partea Chinei. D'altmintelega, nici nu s'a făcutu vr'o încercare d'a începe tratările; însă Franța se află în fericita pozițiune de a pôte să aștepte.

Se anunță din Madridu, cu data de 16 Marte, că generalul Velarde și mai mulți supt-oficieri au fost arestați sub înculparea, că au pronunțat discursuri răsvrătitoare în întruniri clandestine.

„El Dia“ și „la Iberia“ anunță, că mai bine de trei-deci din cele mai însemnate diare din provinciă, ce aparțin opiniei liberale dinastice republicane, stângei dinastice séu independente, au aderat la manifestul presei madrilenne, pe care diarele conservatore din partea lor ilu califică de protestare factioasă.

În ziua de 3 Martie s'a deschis navigațiunea pe râurile Bugu și Dnipru. Din Ociacoff în Nicolaeff trecu mereu nise vase, cari încarcă tunuri de asediu.

Ultimile noutăți din Tonkin spun, că generalul Briere a ocupat citadela Thai-Nguyen, ce se află la 57 kilometri spre nordu de Bac-Ninh și că s'a instalat acolo. Generalul Négrier a urmărit trupele chineze până la jumătatea drumului dela Lang-Son, apoi s'a întorsu la Bac-Ninh cu colona sa.

### „Amenințarea pasiviștilor.“

Sub acestu titlu cetim în „Ellenzék“ din Clușiu Nr. 68 dela 20 Marte a. c. următoarele:

„Gazeta Transilvaniei“ a început deja a amenința. În nr. 26 se ocupă mai pe tôte paginile cu noi: Acésta atențiune față de noi ne îndatoréză multu. Se ocupă cu noi de aceea, ca să pótă lovi încă și mai bine în domni dela Pesta și dela Blășiu, despre cari am fost susținuți, că tacu. Unelte slabe sunt acésta înaintea „Gazetei“ de aceea, pentru că sfătuiesc pe compatrioții lor, ca să se împace cu Maghiarii! Cred că sunt unelte slabe, căci dacă întreaga națiune ar merge după ei, atunci din ce ar trăi Gazeta? \*)

Să lăsăm însă acésta. Amu șisă, că „Gazeta“ amenință. Ea dice: „Ellenzék“ și cu toți Ungurii voru trebui să se convingă, că adî poporul român nu mai pôte fi dus de nasu de câțiva episcopi și cu atât mai puțin de câțiva funcționari ai d-lui Tisza.

\*) Inregistrăm cu plăcere constatarea celor dela „Ellenzék“, că nația română nu merge după acele unelte. — Red.

Vomă avé ocașiune, ca să le dovedim tuturor celor, ce se îndoiesc în puterea noastră națională, că poporul român n'a renunțat și nu va renunța niciodată la drepturile sale și că el nu merge cu acei episcopi, cari se degradă a fi agenți politici ai d-lui Tisza, ci merge în mânia lor cu „Gazeta“ cu principiile ei s. c. l.“

Acésta însă, că dacă pasiviștii au lucrat vreodată, acum tocmai voru lucră cu perseverență nihilistică pentru aceea, ca alegătorii români să nu mērgă la alegeri. Voru năpădi asupra cercetărilor electorale cu cuvântul, cu toba, cu popii, cu dascăli și cu totu felul de mijloace, de cari se voru pôte folosi, spăriându poporul și întrebniându tótă înflința lor la față locului, pentru ca alegătorii să rămână acasă; astfel apoi voru dovedi că națiunea sunt ei și că dēnșii sunt în adevéră națiunea!

Și ce va fi atunci?

Procurorul regesc va aresta o mulțime de agenți politici, de agitatori, cari cu intimidări voru reținé pe cetățenii statului ungar cu sēmțu constituțional dela exercitiul dreptului lor de alegători, cari voru aștă pe Români în contra Maghiarilor. Și de asta ne-ar pără réu!

Lucrarea pasivistă, ce se pune în perspectivă de către „Gazeta“ provocă răsbunare de aceea, pentru că de pe acum aușim orațiunile agenților, ce se voru răspândi prin țără; acésta voru vorbi astfel: „Românilor! Nu alegeți! Maghiarii ne-au răpit drepturile! Legile existente ne omóră! Constituția maghiară nimicesce visurile mari ale națiunei noastre! Nu primim constituțiunea maghiară. Afurisitu să fie cu toți urmașii lui acela, care își va băgă votul în urnă! care cere drepturi după constituțiunea maghiară.“

Așa voru vorbi acei agenți. O asemenea aștare a unui nēm în contra celuilaltu, se fine de competența procurorului (erăși procurorul!! Red. Gaz.) Vomă regretă tristele evenimente; căci vr'unul séu doi martiri politici voru scote la lumină fără îndoieală alegerile.

Acésta nu va împiedecă, ca alegerile să se facă, poporul român va fi reprezentat. (cum și prin cine? Red. Gaz.) Ce conducere fără capu a poporului! Tristu lucru mai este față de corónă acésta opozițiune hotărâtă.

Ori dóră nu e așa? Corónă conchiamă parlamentulu. O parte a politicilor români răspunde: „Noi nu alegem! Nu trămitem deputați la adunarea conchiamată de corónă, nu voim să fim reprezentați!“

Ce este asta? Ori dóră nu e o lucrare diametrală opusă dorințelor corónă, intențiilor și bunăvoienței ei? La Seghedin se pronunță corónă, în acésta cestiune dojenese nepatriotismul. Sunt politici acésta? Ei facu demonstrațiuni contra acelora, cărora corónă le-a descoperit nemulțămirea ei. Este acesta patriotism? Este acésta politica leală a poporului român?

Nu și de o mie de ori nu! Cu acésta politică poporul român nu va câștigă nici măcaru o talpă de opincă, din contră rostogolindu-se în noroiulu imoralității politice îi stă înainte o sigură peire. Fie-vé milă de popor și nu mai călăriți pe elu!“

Clușiu în 18 Martiu 1884.

Multu onorate D-le Redactore! În Nrul 27 alu acestui prețit diaru a apărut referitiu la reconștituirea comitetului român electoralu din Clușiu o corespondință subscrisă de unu „alegătoriu“.

În corespondința aceea se dice între altele: „Cu plăcere constatem, că Clușienii toți sunt aderenți ai programei noastre românesce din 1881, a fară de domnul protopresbiteru Vasile Roșescu, care cu argumente naive a vorbit pentru programa foilor Nr. 1 din Sibiu și Nr. 2 din Pesta, fără de a fi fost luat în considerare de cineva etc.“

Deși principiile mele politice divergă de ale domnului protopopu Roșescu, în interesul adevărului provocat fiindu din mai multe părți, sum constrinsu a reflectă pe scurt la constatarea de mai sus a pré stimatului „alegătoriu“.

La conferința numită am participat și eu ca așcultător, prin urmare am avut fericirea a auți vorbirile unuia și altuia dintre alegători, aceea însă nici cându și nici acolo n'am aușit'o din gură Revendicimului domn protopopu Roșescu, că dēnsulu nu-i aderenț alu programei naționale din 1881, din contră la ori-ce ocașiune, și la adunarea menționată precise a accentuat, că deși în principiu e activist dēnsulu totdeuna a fost și va fi solidar, ce s'a mai întăresce prin împrejurarea, că și până acum s'a abținutu dela alegerile dietale.

Instus.

## Convocare.

In înțelesul apelului onorabilului comitet electoral permanent al partidei naționale române din Sibiu dto 10 Februarie a. c. avem onoare a invita pe toți alegătorii români din comitatul Făgărașului la o conferință electorală, care se va ține Vineri în 4 Aprilie 1884 st. n. 11 ore a. m. în Făgăraș în hotelul „Paris“.

In deosebi sunt rugați toți preoții, învățătorii, notarii, primarii comunali c'unui cuvânt toți inteligenții români din orașul și comitatul Făgărașului nu numai să se înfățișeze, d'era a îndemna și pe alți alegători să participe în număr cât se poate de imosant la proiectata adunare electorală.

Națiunea română n'a avut dela 1865 încôce niciodată mai mare lipsă de fii ei credincioși decât în momentul de față. Deci e de dorit, ca nici un alegător român să nu absenteze dela conferința electorală din 4 Aprilie.

### Programa conferinței:

1. Constituirea clubului electoral.
2. Alegerea sub-comitetelor pentru ambele cercuri electorale.
3. Desbaterea altor propuneri față de alegerile viitoare.

Făgăraș, în 19 Martie 1884 st. n.

Comitetul clubului alegătorilor români ai comitatului Făgărașului:

A. Micu m. p. I. Romanu m. p. I. Duvlea m. p.  
președ. secret. memb. com.

## Academia Română.

Programa lucrărilor sesiunii generale din anul 1884.

1. Raportul anual al secretarului general despre activitatea Academiei și a secțiunilor în decursul anului încetat. (Art. 17 statute și art. 12 regulamentu).

2. Alegerea comisiei pentru examinarea lucrărilor făcute de delegațiune în decursul anului încetat, — a comisiei pentru cercetarea compturilor din anul încetat, — și a comisiei pentru combinarea budgetului pe anul 1884—1885. (Art. 27 regulamentu).

3. Raportul comisiei însărcinate cu cercetarea cărților intrate la concursu pentru premiul Năsturelu Herescu de 4000 lei și Lazaru de 5000 lei.

4. Alegerea unei comisii pentru cercetarea colecțiilor de arii populare române prezentate la concursul premiului Heliade-Rădulescu de 5000 lei.

5. Raportul comisiei însărcinate cu cercetarea lucrărilor delegațiunii în decursul anului 1883—1884. (Art. 27 regul.)

6. Raportul asupra stării financiare a Academiei (Art. 7 lit. b. statute).

7. Primirea legatului făcutu Academiei de reprezentatul D. Hagi-Vasile.

8. Determinarea subiectelor de pusă la concurs pe ani viitori (Art. 7. lit. a. statute).

9. Determinarea subiectului, ce este a se pune la concursul premiului Eliade-Rădulescu de 5000 lei pentru anul 1886. (Art. 95 regulamentu).

10. Modificarea articolului 36 din regulamentu.

11. Cestiunea ortografiei și a dicționarului.

12. Regularea nouelor sume acordate de cameră pentru Academia prin budgetul ministeriului instrucțiunii publice și cultelor pe anul 1884—1885.

13. Alegerea comisiei de 9 membri pentru cercetarea operatelor, ce voru intra la concursul premiilor anuale în anul viitor 1885. (Art. 7. lit. c. statute).

14. Alegerea unei comisii pentru a studia manuscrisele, ce se voru prezenta la concursul premiului Lazaru de 5000 lei pe anul 1885, asupra subiectului: Studiu asupra agriculturii, industriei și comerțului în România.

15. Raportul comisiei bibliotecii.

16. Votarea regulamentului pentru biblioteca Academiei.

17. Formarea budgetului pe anul 1884—1885. (Art. 7 lit. m. și Art. 40 statute).

18. Alegeri de membri onorari și corespondenți.

19. Luarea dispozițiilor necesare pentru înstaurarea publicațiilor și a bibliotecii Academiei.

20. Votul asupra memoriilor, ce sunt a se publica în anale pe anul 1883—1884.

21. Dispozițiuni pentru tipărirea manuscrisului lui Gr. G. Tocilescu „Tărâna română“ premiatu de Academia în sesiunea generală din 1882.

22. Dispozițiuni pentru tipărirea psaltirii în versuri a mitropolitului Moldovei Dosofteiu.

23. Propuneri diverse din partea secțiunilor.

24. Alegerea delegațiunii pe anul viitor 1884—1885 (Art. 7. lit. i. și Art. 15 statute).

25. Raportul secretarului general asupra lucrărilor sesiunii generale (Art. 12 regulamentu).

## Diverse.

(Societatea „Macedo-română“) alu căreia scopu este dezvoltarea culturală a Românilor din provinciile turcesei, va ține zilele acestea o întrunire în Bucuresci. La această întrunire va asista și cunoscutul luptător pentru drepturile Românilor din Turcia, d. Apostolu Mărgăritu, care de cât-va timp se găsește în Bucuresci. Intre altele va fi vorba să se editeze din nou diarul macedo-român „Frăția întru Direptate“.

(Societatea pentru cultura și literatura română în Bucovina.) Mercuri în 29 Februarie (12 Martie) a. c. a ținut în sala societății Armonia (otelu Moldavia) în Cernăuți prelegerea sa domnul Calistratu Coca vorbindu despre Teoria Materialismului în consecințele ei practice.

(Manevrele în Germania.) O hotărîre a cabinetului militar alu împăratului Germaniei regulă manevrele armatei în 1884, în modul următor: Corpul alu 7-lea și alu 8-lea voru executa nise manevre, la cari va asista împăratul. In corpul 9-lea (Schleswing-Holstein) și 10-lea (Hanovera) brigadele de cavalerie voru fi întrunite în timp de nouă zile. Fiecare regimentu va avea patru escadrone și va fi întovărășit d'o baterie călareță. Oficerii de cavalerie din corpul 2 (Pomerania), 8 (Prusia renană), 9, 10, 11 (Hessă), 14 (Baden) și 15 (Alsația-Lorena) voru executa călătorii de instrucțiune analoge acelora, pe care ministerul de resboiu le prescrie în Franca, anul trecut. In sfârșit, o mare manevră de asediu cu resboiu de mine, va întruni la Coblența în luna Augustu mai multe batalione de pioneri.

(Moda cânilor.) Elegantele din Parisu s'ocupă cu mare interesu de câni lor favoriți. A trecut timpul, cându ele se mulțamiau d'a-și îmbrăca câni cu mic paltone seu blani pentru a-i aperi în contra frigului; acum este vorba d'a-i îmbrăca la modă și potrivit tuturor împregiurilor. Câni voru purta o brățară la piciorul stangu de dinainte ș'unu medalion la gatu: colanul Pompadour, colanul Cebé de câțifea albastră, verde seu roșă inodată între urechi. Li se mai dă voie să porțe și colanul de oficeru avendu nodu de cravată. In serile de primire, ei voru purta legatură albă, cându stăpâna lor va fi în doliu, voru avea gulerul negru. Cându sunt duși la preimblare, voru fi legați c'un cordonu de mătăse, avendu aceeași colore ca și broderiile mantalelor lor, și terminându-se printr'unu belciugu d'argint seu de aur.

## Notițe bibliografice.

(„Tera nouă.“) „La Roumanie nouvelle“, revistă științifică, politică, economică și literară. Apare de două ori pe lună. Redactoru: Ionu Nenișescu. Abonamentulu: pe unu an 10 lei; pe șese luni 5 lei; pe trei luni 3 lei; unu număr 50 bani. Redacțiunea și administrațiunea: Bucuresci, Strada Berzei 104. — Cuprinsul n-rului I: Precuvântare. Unu pasu înainte în istoria României, de G. Frunză. Calitățile de căpetenie ale bunului învățatoru, de I. Nenișescu. Situațiunea europeană.—N-rulu II cuprinde: Traduction du préambule — programme paru dans le premier numéro. Unu pasu înainte în istoria României (urmare), de G. Frunză. Câte-va cuvinte despre educațiunea inimii, de I. Nenișescu. Unu fostu candidat la tronul Bulgariei. Trei poezii, de I. Nenișescu. — După cum se poate vedé din aceste sumare, avem a face cu o revistă serioasă, care merită a fi recomandată atențiunei on. publicu cetitoru.

(Doina.) foie musicală și literară. Administratoru: C. Bărcănescu. Anul I. Apare odată pe săptămână în Bucuresci. (Tip. A. A. Grecescu). Costă pe unu an întregu 7 lei; pe șese luni 4 lei, Abonamentele se facu la magazinul de musică C. Gebauer și la redacțiunea diarului, Calea Șerbanu-Vodă 118. — Lipsa unei foi, care să se ocupe în deosebi cu musica, se simția în destul; prin urmare „Doina“ este cât se poate de bine venită.

I. (Micul Abecedaru ilustratu), în usul școlilor primare, de Ionu Tuducescu, învățatoru în Lipova. Partea primă, pentru primul an de școlă, cuprinde: mecanismul scrierii și cetirei cu litere mici. Aradu 1883. (Tip. L. Réthy și fiu). Costă 20 cr.

— II. Micul Abc. — 18 tabele de părete pentru începători, de același autoru. Costă 3 fl. 60 cr. —

III. Metodu de procedere la micul Abecedaru ilustratu. Costă 40 cr. v. a. (La 10 esemplare din manualul Micul Abecedaru seu la 1 esempl. din tabelele de părete se dă unu esempl. din „Metodu de procedere“ gratis.) — Recomandăm cu totă căldura atențiunei d-lor învățătorii aceste lucrări ale d-lui Tuducescu. Densul este unu din institutorii noștri cei mai bogăți în pracsă și dela prima vedere se poate observă, că lucrările, despre cari e vorba, sunt făcute cu multă diligență.

(Dorin.) dramă în cinci acte și în versuri de Vasile Rusănescu. Bucuresci (Tip. Lit. Dor. P. Cucu 1883.) Prefălu 2 lei. Unu volum în 8<sup>o</sup> cu 146 pag.

(Pentru o palăria), comediă într'unu act după M-me Emile de Girardin, de St. P. Popescu. Cernăuți (Tip. arhiepiscopala) 1883. O broșură de 31 pag.

Unu pericolu naționalu, de Dr. I. C. Drăgescu. Ploesci (Tip. Progresulu) 1883. — O broșură de 30 pag.

(A neologismosok kérdése a román nyelvben.) Cestiunea neologismelor în limba română. Irta: Dr. Sterea Siuluti Auréli (Dr. Aureliu Sterca Șuluțu). Budapesta 1883. O broșură de 37 pag.

(Revista societății „Santinelă românismulu“) foie literară, științifică redactată de unu comitetu. Apare odată pe lună. Abonamentulu pe an 10 lei. Redacțiunea: Strada Romulus 8. Bucuresci, tipografia națională. — Sumariulu n-rului primu din Februarie 1884: Societatea noastră de A. I. Șonțu. Rolul Chemiei în România. Susu fruntea tinerime, poeziă de I. K. Măldărescu. Prima și de muncă a omului, de Gr. Crețescu. Juneța regelui Henricu, traducere de V. Lambru. Așu vrea să cântă..., poeziă de T. Anestin. Ostașulu român, poeziă de V. Iacobescu. Să fiu iubit de ea, poeziă de P. N. Alexandrescu. Dorulu românesc, nuvelă de I. K. Măldărescu. Statutele societății „Santinelă românismulu.“ Sumarele ședințelor publice ale societății. Generalulu Tell.

## Cercul Th. Sidoli

dela Pôrta Vâmii.

Astăzi Duminecă în 23 Martie 1884,

Duă reprezentări extraordinare.

Prima reprezentație se va începe după ameză la 4 ore, a duoa la 7<sup>1/2</sup> sera.

Debutarea tuturor artiștilor și artistelor mai bune, cari se disting în roluri escelente și prezentarea cailor dresați cu frêlu și în libertate de directorulu Th. Sidoli și Cesaru Sidoli.

La finea reprezentației:

**MAZEPPA și esilarea lui în stepele Ucrâniei**

seu recunoscerea calului tătaru.

Mare pantomimă istorică în 3 acte  
la lumină brilantă electrică.

Măne Luni în 24 Martie 1884.

**Reprezentări de onore**

în beneficiulu clownilor gimnastic și a călăreților artiști

**Frații Ios. și Th. Hanusek.**

Invită cu totă onorea publiculu să participe în număr cât mai mare.

Th. Sidoli, directoru.

## Cursulu la bursa de Viena

din 21 Martiu st. n. 1884.

Rentă de aur ugară 6% 122.20. Rentă de aur 4% 92.—. Rentă de hărthă 5% 88.60. Imprumutul căilor ferate ungare 141.50. Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (I-ma emisiune) 95.40. dto (II-a emisiune) 117.—. dto (III-a emisiune) 100.20. Bonuri rurale ungare 101.—. Bonuri cu cl. de sortare 99.90. Bonuri rurale Banat-Timișu 100.25. Bonuri cu cl. de sortare 99.50. Bonuri rurale transilvane 99.50. Bonuri croato-slavone 100.—. Despăgubire p. dijma de vin ung. 97.75. Imprumutul cu premiu ung. 116.75. Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului 113.80. Renta de hărthă austriacă 79.75. Renta de arg. austr. 80.95. Renta de aur austr. 101.70. Losurile din 1860 136.50. Acțiunile băncei austro-ungare 845.—. Act. băncei de credit ungare 326.50. Act. băncei de credit austriace 323.60. Argintulu — Galbin împărătescu 5.69. Napoleon d'ori 9.61. Mărei 100 imp. germ. 59.20 Londra 10 £ sterlinge 121.40.

## Conformă desernului se mai află încă de vânzare:



8766 de cesornice remontoir de aură verit. Washington, cu câte 9 fl. 78 cr. și 3967 de cesornice verit. de Elveția cu câte 4 fl. 85 cr.

Mărimea pentru domni și dame. Tote aceste cesornice sunt pe secundă îndreptate și exacte. Fața cesornicelor lucește noaptea de sine așa, încât în ori-ce vreme se poate vedea la câte ore este. Ună cesornică remontoir pentru dame probată, care imă înainte a costat 75 fl., acum e numai cu 28 fl.; cesornice remontoir mari pentru domni, mai înainte cu 90 fl., acum numai cu 35 fl.; în argintă B. I. oficiosă probată, suflată cu aură foarte fină, pentru dame mai înainte 30 fl., acum numai 14 fl.; pentru domni mai înainte 25 fl., acum numai 12 fl. 50 cr.; cesornice de argintă veritabilă de Geneva cu capacă aurită, mai înainte 15 fl., acum numai 8 fl. 50 cr.; cesornice remontoir patentă verit. Washington, mai înainte 36 fl. acum numai 9 fl. 78 cr.; cesornice anghiră (ancre) de Geneva cu 17 rubine, cu capacă de nikelu-argintă sêu în aură dublă, cu aparată de nikelu patentă regulată și exactă mai înainte 22 fl., acum numai 8 fl. 75 cr.; ună cesornică de Elveția lucrată foarte gentilă, cu mecanismu de anghiră, mai înainte 15 fl., acum numai 4 fl. 85. Afară de acestea primesce comandorul pe de gēba, (gratis), ca dară dela etablimentulu nostru o pareche de cercei de dame cu aură de 14 kar. probatu de cătră ofic. c. r. de punțare, cu mărgenă verit. margele sêu rosete; mai departe o cruce la gātu cu lanțu, o broșă fină gravată, unu medalion cu față frumoasă, unu inelu de brillianță simil, 3 garnituri de nasturi pentru cămăși și manșete din nikelu-argintă, cu gravare foarte frumoasă, unu lanțu de cesornicu din aură dublă, cu medalionu cu 12 fotografii picante de Parisu sêu cu taleri George, 1 țigaretă sculptată de spumă cu roșe sêu figuri împreună cu etuia, 2 albumuri conținându unul 50 de fotografii, și celalaltu 234 articule diferite de lucsu. —

Album de fotografii, formă pătrată, de sorta primă, cu aparată de musică verit. din Geneva, cântându două piese, singuraticu 7 fl. 50, ca adausă la cesornicele sus numite, numai cu 6 fl. mai multu.

La fiecare cesornicu se garantēză cinci ani, obiecte comandate și neconvenabile se primescu retour sêu se schimbă, de aceea nici o comandă nu e riscată.

Se expedēză în fiecare zi afară de sērbătorile creștine: Pașei, Rosali și Crăciunū.

Adresa: **Uhren-Allianz aus Genf**  
WIEN, I., Adlergasse Nr. 1.

NB. Scrisori laudatōre se voru primi în totdeauna cu mulțiamită, însă nu se mai publică.



65 bucăți numai fl. 8.50.

Tacāmuri de masă de argintū  
**BRITANNIA**

cu marca brevet. a fabricēi.

## Audiți, vedeți și vă mirați!

Unu serviciu verit. englezesc. patent. durabilū pentru feliuri și dessertū din argintū de Britannia solidū și massivū, care se mai pōte pune într'o categoriă cu argintul verit. și pentru care garantēză în scris și după 25 de ani că fiindu întrebuițatū rămâne albū. Acastă garnitură a costatū mai înainte peste 30 fl. și se vinde acum c' unu prețū foarte redusū.

Întreaga garnitură constă din următoarele piese:

6 bucăți	cuțite de argintū Britannia	bunū . . .	fl. 2.25
6 "	furculițe	" massive .	fl. 1.20
6 "	linguri	" massive .	fl. 1.20
6 "	scăunele	" fine . . .	fl. 1.—
1 "	lingură de supă	" massivă .	fl. 1.10
6 "	linguri de cafea	" massive .	fl. 0.70
1 "	lingură de lapte	" massivă .	fl. 0.60
6 "	cuțite mic de desertū și copii, solide	" massive .	fl. 2.—
6 "	furculițe de desertū	" massive .	fl. 1.—
6 "	linguri de argintū-Britannia	solide . . .	fl. 1.—
6 "	păhare pentru oue	fine . . .	fl. 1.20
6 "	linguri	fine . . .	fl.—.60
1 "	solniță pentru piperū	fină . . .	fl.—.30
1 "	pentru sare	frumosă .	fl.—.15
1 "	tavă de 30 cm. lungime	fină . . .	fl.—.60
65 bucăți			fl. 15.—

Tote 65 bucăți provăduțu cu marca fabricēi de sus, costă numai fl. 8.50.

Aceste obiecte se trāmitū și cu bucata pentru prețurile sus arătate, dēr celū ce comandă tote 65 bucățile, le capetă în locū de a da fl. 15

tote numai pentru 8 fl. 50 cr.

Prafu de curățitū pentru argintul meu Brit. cută cu 15 cr. Admonițune! Argintul de Britannia nu mai atuncē este veritabilū decât pōrtă marca de mai susū.

Comandele se efectuescu numai dupa trāmiterea prețului sêu cu rembusă (Nachnahme) și sunt a se adresa la

**BERTHA ZUCKER'S Britanniasilber-Hauptdepōt**

Wien II., Pfeffergasse Nr. I.

Dēcă nu convine garnitura se întorcū paralele, dovadă că negoțulu e realū. — Catalogulu prețurilor gratis.

## Uniculū modū mai bunū și mai eftinū pentru comande!

Articulele și obiectele înșirate aci, se potū procură dela firmele cele mai renumite, mai eftinū și mai sigurū, esclusivū numai prin redacțiunea dela „Nemzetközi Hirdetō” (Budapesta VII. Károlykōr 7).

Se asigurēză următoarele avantaje: 1. Se trāmitū numai articli și obiecte de calitate escelentă, numai dela firmele cele mai renumite, numai cu prețurile originale și numai după tarifele originale. 2. Celū ce va recomandă prin o singură cartă de corespondință își pōte împlini tote lipsele și-și cruță spesele de transportă separatū. 3. Din prețulu articulelor și obiectelor însemnate cu stē se iertă 10%, ér obiecte cu prețu peste 10 fl. se trāmitū francate. 4. Comandele și corespondințele le efectuiū gratis. Spedițiunile le efectuescu speditorulū de primulū rangū Béla Vajda.

Pentru ori-ce speduire garanția întreită: a firmei, a speditorului și a lui „N. H.”

### I. Articule de lecuire.

**Rachiu săratū de Brăzay.** Cu efectū foarte bunū, pentru 42 bōle diferite. Nu pōte lipsi din nici o casă. Prețulu 80 și 40 cr.

**Cafea Hungaria de Ant. Szalady.** Cu efectū foarte bunū pentru cei ce suferū de stomacū sêu catarū de mațe ș. a. Efectū estraordinarū pentru cei ce pătinescu. Neprețnibilă pentru cei sănătoși. Unū chilo 1 fl. 20 cr.

**Emplastrul universalū de Forty.** Pentru vindecarea momentană a oricărei rane. După tarifa. Unsōrea universală pentru rane, de M. Weiss Prețulu 30 și 50 cr.

**Berea de sănătate de J. Hoff. Butelia 60 cr.** — Zaharicale-malata 20 cr. — Extractu de malata 70 cr. — Berea lui B. Strauss pentru peptū, pilule rēcoritōre și pastile de peptū. După tarifa. — **Pilule de sănătate carpatine** 21 cr. din magazinul lui Friedrich. Bune contra tusei, serofili și durerii de peptū.

**Articule de lecuire din magazinul lui Iosifū Török:** Oleu pentru crescerea barbei 2 fl. 60 cr. Vas bravais 3 fl. — In deosebi se recomandă:

**Esența de ochi de Dr. Lebois,** apa de cura pentru ochi, din Francia cu efectū neprețniverū și spre întărirea ochilor sănătoși, în câtū nu pōte lipsi din nici o familiă neincungiurată de lipsă pentru ochi debil, suferitori și preste totū pentru ori-ce bōlă de ochi, pentru că este recomandată de cei mai renumiți medici. Afară de J. Török se mai capetă la conducătorul L. Müller, strada Soroksár 4. Prețulu unei sticle 90 cr

**Esenta de pelinū.** Medicină premiată cu medalia de aură, bună în casū de catarū de intestine, în lipsa de apetitū etc. Mestecatū cu vinū roșiu, dă celū mai bunū pelinū. Afară de I. Török se mai pōte capetă la Iacobū Müller (strada Rostely — casa propriă) prețulu 50 cr. Butelia mare (1½ litră) 3 fl. 50 cr.

**Pânză pentru podagristi** din farmacia lui I. Török.

**„Săpunū de plante-sultană”** de Nemencsek, contra bōlelor de piele, pete de ficatu și de sōre, mātreața și migrenă. Prețulu 35 cr.

Afară de acestea ori-ce articule de lecuire după tarifa.

### II. Articule de toaletă.

**Pudră „Blaha”** din parfumeria lui M. Müller Totū de acolo se capetă tote soiurile de articule de toaletă și parfumerii.

**„Juno cremă”,** compusă din substanțe nestricăciose, fără minerale, contra petelor de ficatū și de sōre 1 fl. 50 cr. „Juno pasta” face pelea alba ca neua 2 fl.; „Juno pudră” 60 cr. recomandată foarte de institutele chemice din Viena și Budapesta. Tote aceste sunt foarte căutate.

**Văpsē nouă ungaricū pentru pērū,** care redă colōrea originală, de Tokody, Prețulu 2 fl. 50 cr.

**Săpunū aromaticū Sultană,** neincungiurabilū în odaia de toaletă, efectulū recunoscutū, 3 bucăți 1 fl. de Nemencsik.

**Alifă pentru crescerea pērului.** Secretu familiarū a lui R. Hausner. Prețulu 1. fl. 40 cr. Afară de acestea ori-ce articule de toaletă.

### III. Articule de economiă și de economiă casnică.

Fabricatele „Primei fabricē ungarice de unsōre nēgră pentru pei”. Unsōre nēgră pentru pei 1 fl. 20 cr. galbină 1 fl. 50 cr. Lacū duplū venețianū 60 cr. de Nemencsek, furnisorulū curții archid. Iosifū. Furnisorulū la miliția etc.

**Cleiu rece universalū de Singer** pentru lipirea vaselorū, sticlelorū, lemnelorū, pipeilorū și a peilorū. 20 cr.

**Lacū de Mosānszky.** Curățitorū de metalū, de Nemencsek 10 cr. Pravū de insecte de

Polsch 1 fl. Pravū pentru stērpirea cloșanilorū de Reiss 1 fl.

Afară de acestea ori-ce articli de economiă și de economiă casnică cu prețulu originalū.

### Marfe de modă, vestminte.

**Marfe de modă și vestminte albe pentru bărbați,** de L. Karikás. Vestminte albe de sănătate și îmbrăcăminte de dr. August Jäger din magazinul principalū din Budapesta. Pelării din fabrica lui N. Nyerger.

**Marfe de modă pentru dame** dela furnisorii de curte Monasterly și Kuzmik. Vestminte femeescē de Friedrich, fostū croitorū a lui Alter și Kiss.

**Ghete (tipic) din fabrica lui Stefan Lőrincz,** pentru bărbați, dame și copii.

Afară de acestea orice marfe, cu prețulu originalū de tarifa.

### Diverse.

Se recomandă productele de spirtū, drojdi de bere, liqueur, rum și esența de oțetū, din fabrica societății Gschwindt. Fabrica și baia: Józsefváros, Ūllői ut. Magazinulū principalū: Károly körut 17, în casa baronului Orczy.

**Mobile** dela prima societate industrială de mobile. Scaunū de excelență pentru 16 scopuri de C. Schöberl. Srine de bani, de Fr. Wiese, furnisorū la curte. Mobile de ferū, de H. Stitz. Imbrăcăminte de patū, dela furnisorulū curții T. Hüttl.

**Sticlării** din fabrica lui Stölzle și fii, din fabrica lui B. Kocsik. Recuisite pentru cai de L. Szigeti. Recuisite de gimnastică, unelte, petri de mōră, recuisite de cuină, de Geitner și Rausch.

**Biliarde și mese de joc** de J. Gyöngyössy. „Ariston” instrumentū musicalū ce cântă de sine, 25 fl., din magazinulū principalū. „Orchestra” orchestru admirabilū, cântă de sine, dela 1000 fl. în susū, din fabr. princip. Clavire din fabrică lui Lédeczy.

**Puscū de vēnatū, pistōle etc.** la furnisorulū de curte Kirner. Recuisite de vēnatū și pentru călētōriă, dela T. Kertész.

**Mașine economice,** de N. Fehér. Mașine de cusutū de Neidlinger. Instrumente necesare pentru măestrii de Geitner și Rausch.

Cele mai eminente vinuri spumegătōre din Francia dela L. Müller, reprezentantele firmei Jaques Louis Frères în Budapesta Grand vin de la couronne 3 fl. 80 cr. Carte blanche 1-ere choix 3 fl. 50 cr.

**Esențe pentru gătirea liqueurilorū** de ori-ce soiū, din fabrica lui A. Watterich.

**Portrete frumosū succese** din laboratorulū lui J. Neumann. Zugrăvite cu carbune 3 fl., cu cretă 6 fl., cu oleu (mărimea intrēgă) dela 8 fl. în susū. Icoṇele se predau nevătēmate. Stindarte cu portrete pentru alegert, din laboratorulū lui J. Neumann.

**Lucruri de gravură, sigile, stampilii,** marce de sigilū, monograme, cu prețulu celū mai eftinū.

**Din farmacia lui Faczányi** se capetă următoarele articule de lecuire: 1. Muștarulū dulce de Faczányi Cu efectū estraordinarū și eminentū sigurū contra catarului, guturalū de mațe și de stomacū etc. în casū de lipsă de apetitū, recunoscutū de mai mulți cu recomandățiunū numeroase, veritabile și sincere. Prețulu: 1 fl. sêu 50 cr. — 2. Săpunū Fhenil, celū mai bunū săpunū de lecuire 1 fl. — 3. Rachiu săratū în compozițiunea cea mai veritabilă, uniculū cu efectū sigurū, 80 și 40 cr. — 4. Hārtiă contra rheumei, vindecă momentan ori-ce durere de dinți, capū și rheumă.

C'unū cuvēntū, orice obiectū și articolū, se prepară și trāmite conformū tarifei tipărite.

**Primulū locū centralū de speduire** a tuturor productelorū, articulelorū și fabricatelorū de esportū din Ungaria (vin de Tōcai, menes, din ținutul Balaton, prin L. Vomossy, bere de Kōbánya, dela Dittrich și Gottschlig, pipe de Semnitz dela F. Heller ferū ungarescū, oțel etc. dela P. C. Vadhus, lampe, hārtiă, săpunū, paprică (ardeiū) de Seghedinū etc.) procurāndu-le tote dela isvōrele cele mai directe, cu prețuri ficsate și cu prețulu stabilitū în tarifa respectivelorū firme. E de ajunsū a adresā o cartă de corespondință la redacțiunea:

**„Nemzetközi Hirdetō.”**

(Budapesta VII. Károly körut 7.)

Efectuire promptă, onorabilă și grabnică.